

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este.
Kéziratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2.
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál.

FŐSZERKESZTŐ:
Dr. HOLLÓ ANDOR

Előfizetési ár:
Egész évre 12 korona. Félévre 6 korona. Negyed évre 3 korona. Egyes szám ára 12 fillér.
Hirdetéseket a legutányosabb árban közölünk

Andrássy.

A németek szerető megemlékezéssel jelzik idb. Andrássy Gyula halálának huszonötödik évfordulóját. Nincs szebb látvány, mint mikor egy nagy nemzetben tudatossá válik, mit köszönhet egy nagy embernek. A németek, annyi szép közt, amit most a lelki szemeknek megmutatnak, ezt a szépséget is magukra öltik. Szinte megható, hogy akik egy hónap múlva a Bismarck századik születése napját fogják megülni, mint hódolnak újságaikban az idegen államférfi emlékének, ki Bismarckkal együtt mindazt megteremtette, amin állva ma a német birodalom s a mi monarchiánk egy világ ellen meg tudja vetni a lábát.

Hogy mi magyarok életünk-ből s ez életet biztosító formáiból mit köszönhetünk Andrássynak, azt ma, épen ma, nem tudjuk összefoglalni. Mert e világtörténelem próbaidejének minden napja, néha minden órája meglep bennünket azzal, hogy hol itt, holott ezt vagy amaz mutatja erősnek, bölcsnek, messze előrelátással megalkotottnak, mindenre való gondolással kigondoltnak, amin mindenben még meleg az Andrássy Gyula keze. Nem rég a fi, Andrássy Gyula, foglalta össze az ő csodálatos egyszerűsítő képességével, hogy mit köszönhetünk Széchenyi Istvánnak. Nem lehet nem látni, hogy mindez — mindaz ami Széchenyi Istvánnal terv, átlátás, megérezés és mag volt — az Andrássy munkájában, működésében s alkotásában öltött testet vagy fejlődött ki. Ma, huszonöt évvel halála után, Andrássy Gyula elevenebb nagyság nemzete számára, mint még élete és cselekvése virágjában is volt. Ugy érez zük, hogy mindenben benneél, akiknek s amiknek most megmutatkozunk. Hogy mostani nagy-szerű nemzeti háborunknak vónala a mesés hadak utja, hol féltetenné magasztostult régi hő-sei harcolják a magyarnak harcát. E harc ma mérhetetlen számunkra mint — amit hadak utja jellepez

— a tejut. Minek fotografál-gatnók?

A németek számára Andrássy megmérhetőbb, E mai napok feltárták előttük egy jelentőségét, mint értékét annak annak a politikai génusznak, mely egy világ-got megelőzött azzal a külön-ségével, hogy hitt a németben. A németeknek nem csak jellem-ségét, de értelmét is ragyogásban mutatja, hogy észreveszik, mily fontos volt fejlődésükre és sorsuk kedvező alakulására az a tény, hogy egy sanyargatott kis nemzet kebelében élt egy férfi, egy nagy ember, aki elébb tudta, hogy ők kik, mint talán saját maguk is tudták. Mi nem becsüljük tul, ami 1866 vagy 67 óta mind-máig a Duna s a Kajna között olyasmí történt, amihez nekünk magyaroknak közünk van. De annyi bizonyos, hogy, ha Ausztria és Ausztria-Magyarország 1867-től 1870-ig s 1870-től máig más politikát követett volna, mint aminőt valójában követett s amely legmélyebb gondolataiban az Andrássy politikája volt: az nem-csak Ausztria s Ausztria-Magyar-or-szág számára lett volna rossz, talán végzetes politika, de a né-met birodalom is megszenvedett volna bele. Talán mindjárt a né-met egység megalakulása is, s aztán az új német birodalom el-helyezkedése és fejlődése. A né-met birodalomnak van miért elég-tétellel s elismeréssel gondolni arra, hogy most már második emberöltője a mi monarchiánkra számíthatott. S ami ebben érdem van, az annál nagyobb érdeme Andrássy Gyulának, mert nem-csak ithon kellett gondolataiért nagy küzdelmet vinnia, de egy kicsit a németekkel, még magával Bismarckkal is. Még a legnagyobb diplomátára is jó darabig erő-szebben hatottak a porosz-orosz hagyományok, mint a kép, melyet a magyar államférfi tárt fel előtte a valóságos helyzetről. Huszonöt évnek kellett elteltie Andrássy Gyula halála után, míg magyarok németek, osztrákok mind együtt vagyunk és látjuk mindazt, amit Andrássy Gyula már ötven év előtt tudott és látott.

Minden nap, mely a világtör-ténelem e legnagyobb ideiben felvirrad: Andrássy Gyulát igaz-ojja. Minden dicsőség, mely e napokban felragyog, az ő dicső-ségét ragyogja. Huszonöt évvel halála után egy fölénk magas-ztosodik, hogy Hamburgtól Kon-stantinápolyig az ő emlékezete tölti be a levegőjeget.

A vármegye üdvözlöte Zemplén hőseinek.

A törvényhatóság tegnapi köz-gyűlésén nem feledkezett meg a bizottság a becsület mezején küzdő hősi fiainkról s a következő meleg hangu határozati javaslatban öröki-tette meg és ünnepelte a Zemplén-ből kiegészített vitéz magyar ezredek hősiességét.

A most dúló véres, világot rengető csatákban fényesen ragyo-gott fel ismét a magyar vitézség csillaga s világbámuló szemmel nézi katonáink minden nap me-g-u-ló vitéz tetteit. Jó barát, úgy mint ellenség, különbség nélkül hajtják meg előttük az elismerés zászlóját s ismét ismertté lett a a magyar a világ négy tája felé. Hónapok óta barcolnak, mint oroszánok s az ellenség féltelével látja a magyar lankadatlan vitézi kedvét és érzi súlyos öklét. Hó-napok óta küzdik vitéz katonáink a történelem legnagyobb és leg-véresebb csatáit s égő hittel, tör-hetetlen kitartással, verekedve az elemekkel és az ellenség nagy tömegeivel, dicsőséggel teljesítik a haza és a király iránti kötelességük-et. Lelkesedve látjuk vitéz fiaink hazaszeretettől és az igazság er-jéből fakadó tüdőkió tetteit és adózzunk a kimondhatatlan fared-timakat legyőző és az ellenség er-jét megtörő dicső hadseregünk iránt.

Jól tudom, hogy törvényható-ságunk is meleg szeretettel tekint a meg miedig dúló csaták véres mezejére s mint a gyermekének életéért aggódó, de annak férfias küzdelmében mégis gyönyörködő szüle, dobogó szívvel és büszke reménységgel kíséri fiainak nagy-szerű hadi tetteit.

És büszkeségünk csak fokozó-dik, midőn látjuk, hogy vármegyénk

fiai, mint mindig, úgy most is első a véres harcok forgatagában s rettenthetetlen bátorsággal mu-tatják meg, hogy magyarok és hogy Zemplén vármegyei fiai.

Mindnyájan egyek vagyunk hősi fiaink iránti hálánkban és büszke csodálatunkban s tudom, hogy mindnyájunk gondolatát fejezem ki, mikor javaslom, mi-szerint mindazon katonai csapatok-nak, melyek legénysége vármeg-yénk területéről vonult a nemzeti becsület és dicsőség lobogója alá, páratlan vitézségükért elismeréti sünet és köszönetünket kifejez-néltőztassék.

A sebesült katonák térképét csinálják.

Hogy osztják fel Európát.

A katonakórházak lakói, akik egyszer már lefizették a maguk véradóját a harctéren, de akitől a haza még újabb áldozatokat vár, — példát szolgáltatnak nekünk az ő nagy bizakodásukkal. Nem szomor-kodnak, nem csüggednek, hanem lelkesen, türelemmel várják a vég-es győzelmes napját. Az egyik sebesült, csomagot kapott hazulról. — Amint felbontotta, örült a szép tiszta fehérneműnek, az édességek-nek, de legjobban megörült az ákom bákomos nagy betűknek, amelyeket az édes szülők vetettek otthon pa-papírra:

— Kedves jó fiunk! Kívánjuk, hogy pár sor írásunk a legjobb egészségben találjon. Tudod, hogy az írás pápaszömmel nehezünkre esik. Azért hát csak röviden arra kérünk, hogy a csomagban levő mappán plajbással jelöld meg azt a melyet ahol megsebesültél, mert miink nem tudjuk magunkat tájékozni.

A bekötött fejű bakagyerek már jelöli is a helyet. Messze-messze a kis falutól Nagy-Oroszországban. Ott hullott idegen földre az ő jó magyar vére. A többi sebesült köréje serag-lik. Athajolnak a fején, vállán s né-zik a vén Európa képmását. Ez. Egyiküknek ötlete támad.

— Te — mondja a társának — ha már a szülődnök lerajzolod, hogy hol sebesültél meg, háj rajzolod me

POLENAI GYÓGYVIZ!

Természetes égvényes savanyuviz-forrás. Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Kítűnő zű, igen üdítő ásványviz. Tejjel vegítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegítve a legjobb fröccs

K A P H A T Ó M I N D E N Ű T T.

Lapunk mai száma 4 oldal.

a térképen azt is, hogy kicsoda földet veszünk el az ellenségétől. Hadd örüljenek otthon az öregek.

Az indítvány tetszik. Már szaladgál is a plajbás a térképen. Oroszország határára azt írják; ez a németeké lesz. Szerbiára: a magyarok új birtoka Lengyelországra: önálló királyság lesz. Készen vannak. Már csomagolják is a térképet, hogy postára tegyék, mikor egy féllábu, de mosolygós képű bakagyereknek eszébe jut.

— Hát a törökkel mi lesz:

— Az álm! Az áldódt neki. A hú testvérről, nem szabad megfeledkezni. Ez bűn volna, meg aztán még valami nemzetközi bonyadalmat talá maga után vonni. Nosza, sietve föl tépik a borítékot s nagy betűkkel írják Egyiptomra és Kaukázusra: ez még a török testvére lősz — gyűvő karácsonyra.

Vármegyei közgyűlés.

A törvényhatóság és a háború.

Vármegyénk törvényhatósága tegnap, esütörtökön délelőtt közgyűlést tartott, amelyen a főispán elnökölte alatt mintegy 40-50 bizottsági tag vett részt. Bár a tulajdonképeni hadműveletekről szó nem esett, mert, amint ezt az alispán kifejezetten is megmondotta, — ezt felsőbb rendelet tiltja, mégis természetesen, hogy a tárgyszerűszozatot a háborúval összefüggő kérdések és ügyek domináltak.

A közgyűlésnek két különösen szép és érdekes határozatáról lapunk más helyen külön cikkeiben referálunk, míg a többi fontosabb ügyeket itt adjuk:

Mecner Gyula főispán napirend előtt hosszabb beszédben számos előterjesztést tett.

Először is jelentette, hogy trónörökösünket felesége, Zita főhercegnő fiugyermekkel ajándékozta meg. A főispán indítványára a törvényhatóság a miniszterelnök útján üdvözi a trónörökösapárt.

Ezután nagy örömmel és a bizottság éljenessé közzette emlékezett meg a főispán a Muzuri — és a Kárpáti — csatákban ki vívott fényes győzelemről. Indítványozta, hogy ezek alkalmából ugyancsak a miniszterelnök útján a vármegye üdvözölje Frigyes főherceget és a nagy oroszverő Hindenburgot. Ez határozatba is ment.

A vármegye aktuális ügyeire tért most át a főispán s kérte a vármegye közönségét először is összehozásra, másodsor a háborús jótékonykassági akciók további támogatására, továbbá az élelmiszerekkel való takarékosságra, végül a tavaszra fenyegető járványok megelőzésére.

A napirend első tárgyai választások voltak. Egyhangulag megválasztották a központi választmány 34 tagját, továbbá az adófelszámolási bizottságba beválasztották rendes tagoknak *Mecner* Bélát, báró *Sennyey* Bélát és *Kun* Frigyeset, pótagokul pedig *Dókus* Mihályt, dr. *Fuchs* Emilt és *Behyna* Kálmánt.

Az alispán jeleztette, hogy a négy felső járásban (homonnai, ástorkői, mezőlaborcei és szinrai)

vetőmagszükséglet van. Ennek fedezésére névszerinti szavazással felhatalmazást adott a közgyűlés lombard kölcsön felvételére.

Az alispán szokásos évnegyedi jelentését egyhangulag elfogadták. Ennek kapcsán külön megemlítette az alispán, hogy a hadműveletekkel összefüggő ügyekről felsőbb rendelet folytán nem közölhet ugyan semmit, de azt megállapíthatja, hogy a vármegye tisztikarának minden tagja pontossággal, hűséggel és hazafias lelkesedéssel teljesítette nehéz és felszaporodott kötelességét e nagy napokban.

Ezután, — a más cikkeinkben is mertetett tárgyak kivételével, — kisebb jelentőségű ügyeket intézett el a közgyűlés megcsappant érdeklődés mellett.

Gondoljunk hőseinkre!

Az alispán megbízásából *Isépy* Zoltán II. főjegyző a következő felhívást adta ki vármegyénk közönségéhez:

A folyó hó végén és a jövő hónapok alatt — előreláthatólag — minden gyalog-, tüzér- és lovas póttestből ocsapatszálitmányok fognak a tábori sereghez indulni.

Ezt az alkalmat fölhasználhatjuk arra, hogy vármegyénk dicsőségesen harcoló fiai irányában halánkat önkéntes adományok küldése által lerövjük.

Bár vármegyénk közönségének áldozatkészsége eddigelő nagy mértékben vétett igénybe, nincs kétségem az iránt, hogy ez alkalommal is hazafias, nemesen érző lelkiületnek fényes tanujelét fogja szolgáltatni.

Kérem tehát a vármegye lakosságát, miszerint ki-ki tehetségéhez mérten, adományával járuljon hozzá hogy csapatainknak örömet szerezve, a kitűzött szent ól érdekében kifejtendő nagy munkájukban legalább ez uton legyünk segítségükre. Az adományok lehetőleg gyapju-fehérneműkből, más szükségleti cikkekben, vagy oly ételneműkből álljanak, mely gyors romlásnak kitéve nincsenek.

Az egyes csomagok — lehetőleg faladák — 10 kilónál nagyobb súlyuk ne legyenek.

Ha a csomag egy meghatározott személynek szól, éppen úgy címezendő, mint a levelek. (Név, rendfokozat, csapattest, osztály, tábori posta szám.) Az egyetemességnek adományozott csomagok a következő címekre küldhetők:

65. gyalogezred pótzászlóalja Salgotarján.

66. gyalogezred pótzászlóalja Mezőkővesd.

12. huszárezred pótész. Simon-torna.

14. huszárezred pótész. Nyíregyháza.

16. tábori ágyusezred pótútege Mór.

17. tábori ágyusezred pótútege Palotakenese.

Természetesen az adományok azon póttesthez küldendők, melynek ezredében az adományozók fiai szolgálnak.

Használjunk hadisegély postabélyeget.

Zemplénmegye a magyarságért.

Abauj-Tornamegye átirata a megyegyűlésen.

A tegnapi vármegyei közgyűlés egyik kimagasló pontja volt Abauj-Tornamegye átiratának tárgyalása, amelynek kapcsán törvényhatóságunk egy emelkedett szellemű, lelkes, hazafias határozattal pecsételte meg a kezdeményező társtörvényhatóság feliratát.

Thuránszky László főjegyző terjesztette elé Abauj átiratát, mellyel az országosan ismert határozatát megküldötte a magyarság és a magyar állam alkotmányos jogainak fokozott érvényesülése végett a háború után.

Vármegyénk nemcsak egyhangú lelkesedéssel hozzájárult Abaujmegye feliratához, de a magv részéről a következő szép és lelkes határozati javaslatot fogadta el:

Zemplénvármegye közönsége a nagy események első percétől fesszült figyelemmel kíséri a nemzet és különösen saját fiainak, "királyért és hazáért" a haretéren tanusított haláltmegvető hősiességét; ezért irántuk mélyen érzett halálját és elismerését kifejezve, ezt jegyzőkönyvébe iktatva, megörökíti és hő fohásában kéri a magyarok Istenének áldását fegyvereikre, melyek immár a magyar harci dicsőség régi fényét minden időkre ismét ragyogóvá tették.

Hazafiai örömmel emlékezik meg a nemzet vagyonáról és harcoló fiainak hősiességéhez méltó áldozatkészségéről, mellyel vitéz seregeink lelkesültségével versenyző minden készsággal teljesíti az óriási hadiszoigálatásokat, melyek az élet-halál harc dicsőséges megvívásához szükségesek.

Kegyeletes hálával emlékezik meg továbbá azon férfiakról, akik a király és nemzet közötti béke helyreállításával a nemzet önállóságát és fejlődését lehetővé téve, képessé tették a nemzetet arra, hogy fiainak páratlanul lelkesült hadra kelése és az óriási áldozatok meghozatalával a viszonyok által elkerülhetetlenül reá kényszerített titáni küzdelmek megvívásához szükséges bámulatos erőt ki fejtsesse.

Büszke önértettel mutat reá, hog már az eddigi dicsőséges küzdelmek és hozott áldozatok a magyar nemzetnek a monarchiában megillető sulyát, értékét és becsét, barát és ellenség előtt mindenkorra megállapították és az egész világ már ma is kényszerült beismerni, mire képes a viszályok által nem rontott, egyetértő magyar nemzet.

Bizalommal tekint azért a jövő elé azon törhetetlen meggyőződésben, hogy a nemzet áldozathozatala és fiainak felülmúlhatlan hősiessége meg kell, hogy hozzák a méltó eredményt és a nemzet és koronás királya közötti teljes harmóniában elnőmültek a még mindig létező magyarellenséges centralistikus vagy foederalistikus áramlatok s a magyar nemzet általános becsüléstől, tekintélytől és bizalomtól övezve foglalhatja el azt az őt megillető helyet, amely nemcsak neki, de a monarchia nagyhatalmi állásának is érdekében áll.

Elvárja a kormánytól, hogy a bekövetkezendő béketárgyalások alkalmával a nemzetet a hozott áldozatokhoz és nagyságához méltóan képviselve, az ország önállóságának, fejlődésének, felvirágzásának maradandó biztosítékait szerzen di meg.

Ezen osztatlan érzelmeinek és kívánságainak tolmácsolása végett az összkormányhoz feliratot intéz.

A vármegye egész közönsége meleg szeretettel ünnepli a törvényhatósági bizottságot tegnapi határozata alkalmából, mely méltó a magyar vármegyék eddigi hasonló szellemű határozataihoz.

HIREK.

Hadbavonulás miatt zárva.

Mind sűrűbben jelennek meg a lezuhott üzleti redőnyökön ezek a kis plakátok. Nyomatva vannak. Egyforma betűkkel valamennyi. Ugyátszik egy helyen készültek, mint a bérbeadó lakást hirdető cédulák. És ezzel még jobban uniformizálódik a hadbavonult polgár, aki az áruaszatla mellől ment el a kaszárnyába, hogy felöltse a kincstári csukaszürke egyenruhát. A közös sorsot példázzák ezek az itthonmaradt cédulák nemcsak a szövőmunkákkal, de még a betűjökkel is. A hadbavonult gondos kézzel ragasztotta rá a vasredőny hullámzó felületére, amelynek a hegyén-völgyén úgy megismul, úgy megbuvik a fehér papiros, mint a gazdája valahol valamelyik lövészárkban. Az eső megázattja, a szél kiszáritja, fagy keményíti, napmelege elbárgítja a fehér papírosat, a fekete betűk is lemosódnak majd talán róla, amikor a hadbavonult kereskedő vissza fog térni és felgördíti ismét a lecsukott "rollót." S azután ő maga lesz, aki levakarattja onnan az elrongyolódott papírosat, hogy nyoma sem maradjon több. Nyoma sem marad, csak bent az írópulton, a pénztári naplóbau, ahol üres sorokkal megtelt üres lapok fognak némát beszélni arról az időről, míg a főnök ur hadbavonulása miatt zárva volt. Egy új érdemrendet kellene alapítani a tulajdonos hadbavonulása miatt zárva tartott üzletok számára és a kintünetett festesse océgre a kapott rendjelet. Nem hiszsgből, nem kérdéssből, de hogy módot nyujtsen a közönségnek hálája lerovására, elszenevedett kára pótlására, mert ez az ismertető jel örök intő volna, melynek bizonylat mindenki készsággel és örömmel engedelmeskednék.

— Felhívás a polg. fiúiskola tanulók szüleihöz. Az 1914. XXXVI. törvényeikk, mely a nem állami iskolai tanárok nyugdíjintézetére vonatkozik, a t. c. 76 pontja alapján minden polg. isk. tanulót az 1914/15. tehát a folyó tanévtől kezdve kivétel nélkül azaz nyolc korona befizetésére kötelezi. A folyó tanév beiratásainál még a törvény végrehajtási rendelete birtokunkban nem lévén és így a 8 koronák beszedése ügyében intézkedés nem történt. Csak a beiratások megtörténte után vettük a nm. vallás és közoktatásügyi miniszter ur 115.000 X/b, számú körrendeletét, mely a 8 koronák be-

zedését már a folyó tanóvra is kötelezővé tette, e hónapban pedig már sürgető rendelkezés is jött ez ügyben a felsőbb tanügyi hatóságtól. Felhívom tehát ezután a vezetéseim alatt álló polg. fiúiskola összes tanulóinak t. szülőit, akár tandíjfizetők akár tandíjmentesek, sőt azokat is, akik évközben kimaradtak, hogy az 1914/15. tanévre eső 8 korona tanuló járulékat nálam feltétlenül befizetni sziveskedjék, hogy az így befolyt összeget a m. kir. adóhivatalának beszállíthassam. Jól tudom, hogy ily súlyos időközben a szülők nehezebbé esik ily újabb megterhelés, de az iskola nem térhet ki a törvénynek ezen nagy szigorral meghagyott rendelkezése alól. A folyó tanévben kivételesen az osztályvizsga idejéig adok terminust a 8 korona befizetésére. Kertész Ödön, a sátorlajaujhelyi polg. fiúiskola igazgatója.

— **A Karolineum köszönete.** A Karolineumban lévő beteg katonák eltartásának fedezésére küldött: özv. gr. Wallis Gyuláné 150 koronát, Tariozky Böske és Pista 4 koronát, ezenkívül adott özv. Horváth Józsefné 2 juveg befűt, Székely Irén narancsot, Bacsiszín Gizella tejt. A nagylelkű adakozóknak ezután mond köszönetet a Karolineum főnöknője.

— **Miért nem fűtik a II. osztályú várótermet?** Egy újhelyi polgár a következő panaszos sorok közlésére kért fel: Február 17-én sógorném, nyugalmazott kuriai bíró felesége, délután 5 órakor első osztályú jegyet váltott Kassára a gyártelepi állomáson. Feleségem, mint nővére, kikísérte az állomásra. de miután még este 8 órakor sem jött vissza az állomásról, magam is kimentem meg tudni elmaradásának okát. Nagy meglepetésemre mindkét asszonyot a jéghideg előcsarnokban leltem összefűtve. Kérdésemre, hogy miért nem mennek a váróterembe, azt mondták, amiről magam is meggyőződtem, hogy az elsőosztályú váróterem zárva van, a másodosztályú ugyan nyitva, de sem fűtve, sem pedig kivilágítva nincsen, s miután ablaka északra néz, ottan még hidegebb van, mint az előcsarnokban. Ezt jelentettem az állomási szolgának, ki is avval mentegette magát, hogy neki nincsen tudomása sem első sem másod osztályú utasokról, azért a helyiségeket sem nem fűti sem nem világítja. Miután délután 5 óráig félkilencig hiába vártuk a vonat elindulását, nőmmel haza jöttem és sógornémot ott hagytuk, várakozva a vonat elindulására. Miután azonban már nagyon fáztam, kénytelen volt bemenni a harmadik osztályú váróterembe. Hogy mi az ehhez nem szokott utasnak a mostani időbeli harmadosztályú váróterem, azt felesleges leírni. Tudtommal az állomási előjáróság megkapja a fenti helyiségek befűtésére a fűtőanyagot, azért nem értem hogyan lehetséges a helyiségeket fűtetlenül hagyni akkor amikor azokban az agyonzaklatott közönség több órát kénytelen várni a bizonytalan időben induló vonatokra.

Menyasszonyi kelengye

bevásárlásnál ajánljuk

Szegő Sándor

áruházának nagy fehérnemű osztályát. Elsőrangú áruk, olcsó árak

Nyílt-tér.

Az orosz betörés folytán előállott vasúti áru- és postaszállítások elintézésére ajánlom hivatalomat.

E hivatal csak eredmény esetében kap mérsékelt jutalékot, különben az egész eljárás díj- és költségmentes. A követelés behajtása körül felmerült kiadást ezen iroda fedezi.

Forduljanak bizalommal az összes okmányok beküldése mellett „Első budapesti reklámaló irodához”, tulajdonos: **Stermann Ignác Budapest, V., Vilmos Császár-ut 66 szám.**

Héber nyelvű levelekre is válaszolunk.

Zufolge des russischen Einbruchs entstandene Waren und Gepäck Schäden lassen Sie druch die seit 23 Jahren bestehende Reklamationsanstalt: **Ignatz Stermann Budapest, V., Vilmos Császár-ut 66**, einreichen. Bei Resultatlosigkeit ganz kostenfrei.

Übergaben Sie mit vollen Vertrauen alle Dokumente an obiges Unternehmen.

Auch hebräische Briefe werden beantwortet.

Császárfürdő

Budapest Nyári és téli gyógyhely, a magyar királynak rend tulajdona. Elsőrangú kénés hévívíz radonaktív gyógyforrása; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, iszapborogatások, uszodák külön hölgyek és urak részére, Török-, kő- és márványfürdők, hőlég-, szénsavas- és villamos-vizfürdők. A fürdők kitünő eredményre, használatnak főleg csúszs bántalmakkal és idegbajok ellen. Ivó-kúra a légzőszervek hurutos eseteiben s altesti pangásoknál. 200 kényelmes lakosztály Szolid kezelés, jutányos árak. Gyógy- és zenéidő nincs. Prospektus ingyen és bérmentve küld

Az igazgatóság

Előfizetőinkhez.

Felkérjük lapunk tisztelt előfizetőit, hogy a január hó végén lejárt előfizetési díjat lehetőleg postafordultával küldjék be, nehogy a lap további szétküldésében akadály legyen.

Ügyes esztergályosok

állandó alkalmazásra felvételnek **Princz Testvérek** vasöntőde és gépgyárába Szatmáron. A szakmában jártas és néhány évet töltött tanulók is felvételnek. Ajánlatok, fizetési igények megjelölésével, fenti címre küldendők.

Marx Email padlófénymáz

tartósságánál gyorsan száradó képességénél fogva utóérhetetlen kiváló minőségű padlókeze.

Egyedüli raktár Sajúhelyben **Ifj. Klein Jakabnál**

Mai távirataink.

A minisztereinkétség sajtóosztályának hivatalos közlései.

Hőesés a Kárpátokban.

Előrehaladtunk a Dnyeszternél.

Budapest, febr. 25.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

Orosz-Lengyelországban nincs változás.

Nyugat-Galiciában egyik harci csoportunk előretörésével Gribowtól keletre az oroszoktól néhány támaszpontot ragadott el, 560 oroszot foglyul ejtett és 6 géppuskát zsákmányolt.

A Kárpátokban ismét erősen esik a hó, ami a harci tevékenységet befolyásolja.

Az általános helyzet nem változott.

A Dnyesztertől délre folyó útközvetben csapataink támadása sikeresen halad előre. Folyó hó 22-iki és 24-iki harcokban 10 tisztet s 3338 főnyi legénységet elfogtunk. Bukovinába nincs változás.

Höfer altábornagy,
a vezérkari főnök helyettese.

Egy orosz várezerőd eleste.

Ujabb nagy hadiszákmány.

A nagy főhadiszállásról hivatalosan jelentik:

Berlin, febr. 25.

A keleti hadszíntéren a Niemen, Bobr és Narew mentén a harcok tovább folynak. Prasznis városán kiépített várost tegnap kelet-Poroszországi tartalékcsoportunk szívós harcok után rohammal elfoglalta, több mint 10,000 hadifogoly, több mint 20 ágyú, 1 nagy gépfegyverraktár és igen sok hadiszer jutott kezünkre.

Visztulától északra egyéb harcokban legutóbbi napokban 5000 oroszot ejtettünk foglyul. Lengyelországnak Viszulától délre eső részében az oroszok ötszörös tulerővel végrehajtott támadás után elfoglalták Bilinowtól délkeletre eső Mogily külső erődöt, egyébként nincs újság.

Megemlítésre érdemes, hogy az 57. orosz tartalékhadosztálynak Augusztovnál elfogott parancsnoka német tisztektől azt kérdezte, igaz-e, hogy a németek által ostromolt Antwerpen nemsokára el fog esni, midőn aztán felvilágosították őt a nyugati hadszíntéri helyzetről, nem akarta elhinni, hogy a német nyugati haderő francia földön áll.

A franciák kétségbeesett támadása

Berlin, febr. 25.

A nyugati hadszíntéren Champagnében az ellenség folytatta kétségbeesett támadásait, amelyek azonban ép úgy, mint az előzőek, hadbavetett nagy erők ellenére is legcsekélyebb siker nélkül maradtak. Különböző nevezetesebb jelenteni valónk nincs.

Országos érdekek

hogy az ideai termés fényesen sikerüljön, kötelessége tehát minden földbirtokosnak a tavaszi vetést idejekorán kártevések ellen megvédeni. A vetőmagnak ellenségei: a varjúk, egerek, hangyák és az üszök, melyek ellen biztos védelmet nyújt a kitünő

CORBIN

csávázó-szer, mely 8 év óta bevált, miként azt tudományos intézetek, valamint gyakorlati gazdák alapos kísérletei hitelesen bizonyítják. A Corbin nem befolyásolja a vetőmag csirázó képességét! Buza, rozs, árpa, zab, kukorica, répa, kender, konyhavetemény stb. magjainál alkalmazható egyaránt kitünő eredménnyel. **A jelenleg drága kékkövel való csávázás, mely csak üszök ellen véd, teljesen elmaradhat.**

Megrendelések idejekorán lehetőleg azonnal eszközlendők, mert a vasúti szállítás számos vonalon akadálylál jár.

Rögtön küldünk árajánlatot, (igen egyszerű) használati utasítást és bizonyítványmásolatokat érdeklődőknek

Dr. KELETI és MURÁNYI
vegyészeti gyára Ujpesten,

valamint a főelárusító:

Ifj. Klein Jakab Sátoraljauhely

Tisztelettel értesitem a m. t. közönséget, hogy a **Klein Pál-féle üzletet**

megvettem, azt azzal szemben levő Rákóczi-u. 6. számú házba helyeztem át és saját nevem alatt tovább vezetem. Amidőn ezt a m. t. hölgy közönségnek tudomására hozom, biztosítom egyúttal arról, hogy igyekezni fogok mindenkor a legjobb gyártmányú árut a legnagyobb választékban raktáron tartani. Vevőimet előzékeny és pontos kiszolgálásról biztosítva vagyok kiváló tisztelettel:

Blumenfeld Jenő

Ajánljuk a t. építő, építész és műszerkereskedő urak szíves figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

I. rendű darabos meszet,

mely kiadás voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmulja.

Levélbeli megkeresésekre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Bankeyesület részvénytársaság
Zemplén-Szadamóczyi mész- és agyagipar telepe Sátoraljauhely,
Sürgönycim: Bankeyesület. Telefon 32.

Lakás kiadó.

Dobó-utca 1. számú házban 1 kétszobás lakás üvegerendővel május 1-től kiadó.

Bővebbet **Behyna Testvérek**-nél.

Kazinczy-utca 5 sz. alatt az emeleti május hó 1-től, a földszinti lakás azonnal kiadó.

Bővebbet: **Rosenberg**

Sámuelné Kazinczy-utca 5 sz.

Felölös szerkesztő: Landesmann Miksa

Nyomatott: Landesmann Miksa és Társa könyvnyomdájában Sátoraljauhely.

Meghívó.

A Megyei Általános Bank Részvénytársaság
1915. március 14-én d. u. 3 órakor saját hivatalos helyiségében

rendes évi közgyűlést tart,

melyre a t. részvényeseket ezennel meghívjuk.

A közgyűlés tárgyai:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése.
 2. A zárszámadások előterjesztése.
 3. A tiszta jövedelem fölötti határozat és az osztalék megállapítása.
 4. Hitelesítők kijelölése.
 5. 3 felügyelő-bizottsági tag választása.
 6. A fölmentvény fölötti határozat.
- Sátoraljauhely, 1915. február hó 15.

Az igazgatóság.

Klein József
szobafestő tapétázó és mázó
Sajuhely, Rákóczi-u. 63.

I-ső rendű modern kivitel,
legfinomabb bel- és külföldi anyagok.
Telephon 22. sz.

Mindennemű használt
zsákokat

(kivéve pamutzsákokat) LEGMAGASABB ÁRON vesznek.

Berger Testvérek,
Budapest, V. Honvéd-utca 29.

Nincs étvágyam.

a fejem fáj, rosszul érzem magam. Ezen rosszul érzésem leginkább gyomorrontás vagy az elégtelenül működő emésztőszervek az okai.

Ezen panaszok folyton hallhatók, ha nem használja rendszeresen a

Kaiser-féle fodormenta GYOMOR-KARAMELLÁT

Hosszabb használat esetén kitünő háziszor étvágytalanság, gyomorfájás, fejfájás, gyomor-sűtés és szájszag ellen.

20 és 40 filléres csomagokban kapható: **Widder és Kardos** gyógyszerárában és **Hrabóczy Kálmán** drogériájában Sátoraljauhely, **Kronovits Miksa** gyógyszerárában Nagyvárad, **Fábián Arnold** gyógyszerárában Homonna és **Hazay Géza** gyógyszerárában Töketerebes.

FAELADÁS.

Rudabányácsi erdőben több száz öl tűzifa eladó, valamint Slippernek alkalmas maglók és nagy jégerfák és egy nagyobb cserzésre alkalmas vágás, bővebbet: Landesmann Miksa és Társa könyvkereskedésében.

Fáy Ödön,
örnag.